

Ни poisson - Ни viande



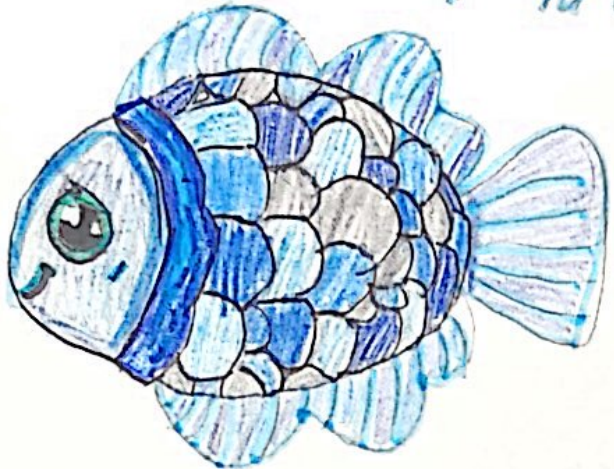
НИ рыба, НИ МЯСО

Ми figue - Ми raisin



# EN RUSSE

Ни рыба, ни мясо / Ni poisson,  
ni viande



# EN FRANÇAIS

Mi figue, Mi resin / Коробана  
шакла, коробана винограде.





Mi naba, mi mako

mi poisson, mi viande



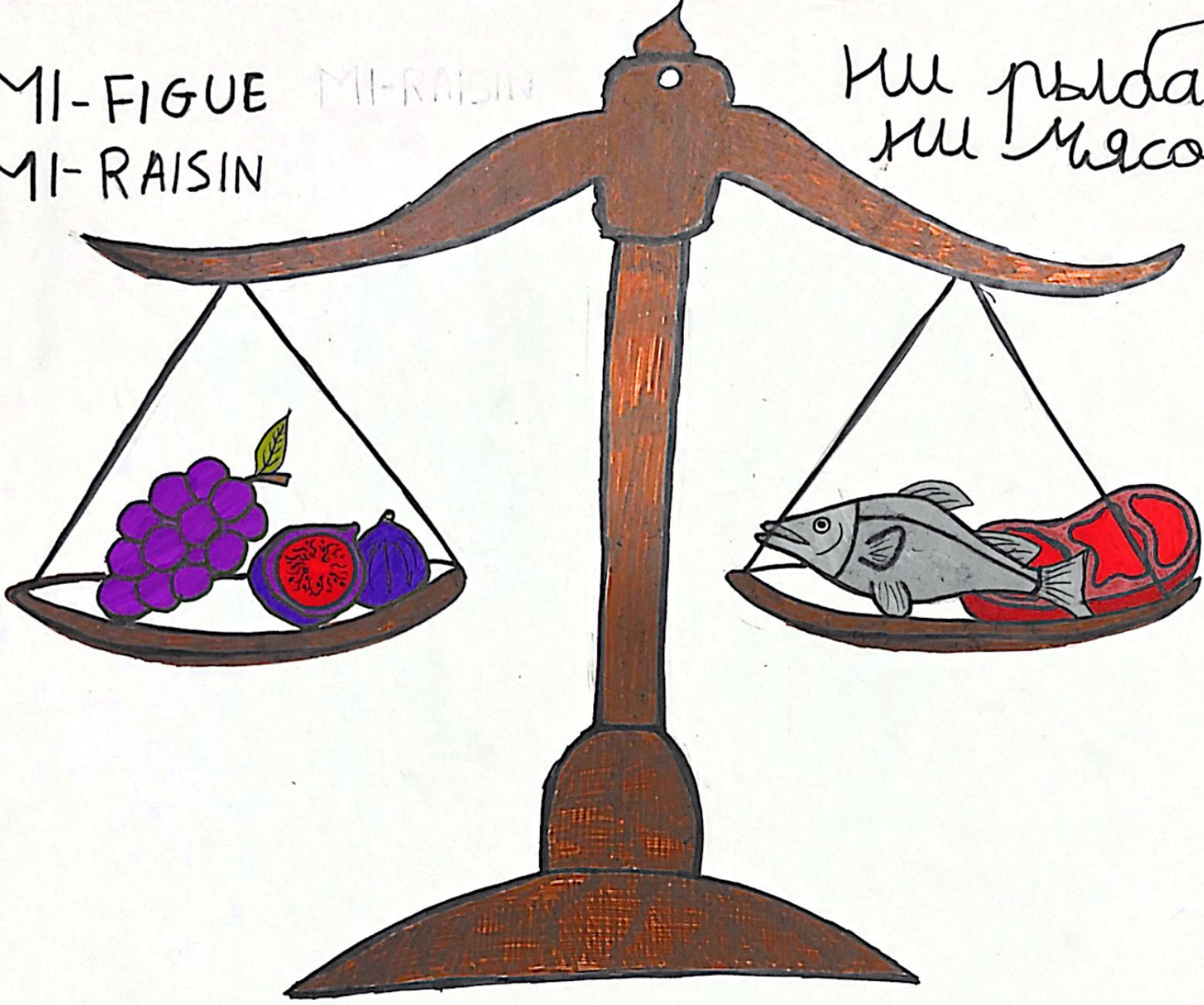
Mi-ligue, mi-raisin



MI-FIGUE  
MI-RAISIN

MI-RAISIN

ку рыба  
ку мясо.





КОГДА РАКНА  
ГОРЕ  
СВИТЧЕТ

QUAND LES  
POULES  
AURONT  
DES  
DENTS







QUANO L'ÉCREVISSE  
EN HAUT DE LA MONTAGNE

SIFFLERA

QUANO

LES POULE  
AURONT DES  
DENTS (FR)





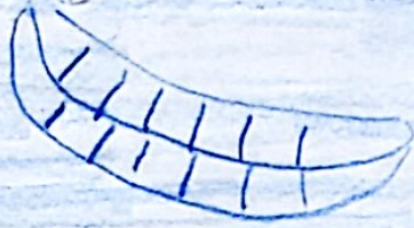


Козга  
пок  
на зоре  
ову-  
етнет  
!

Quand  
les  
poules  
o des  
dents  
!



quand les poules auront des dents  
Kongga pak Ha rope abucumtlem









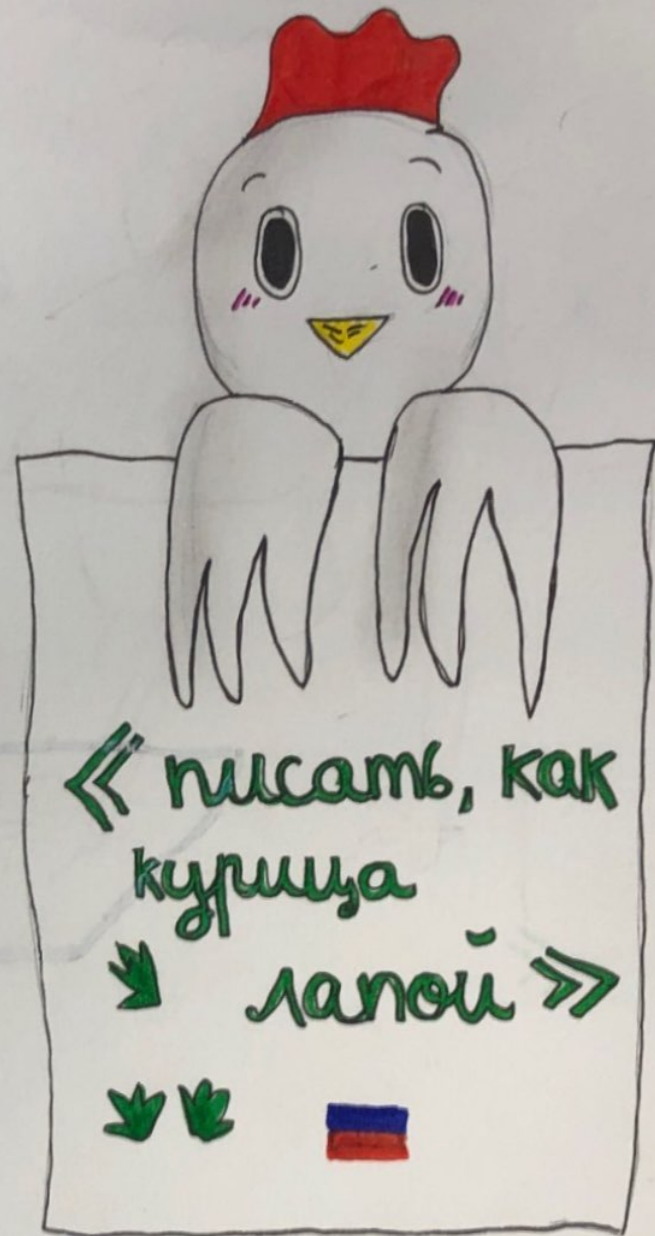








« Ecrire en patte  
de mouche » ➡ 🇫🇷







« Tucamb, kan  
Кыруа дабуу »  
« Écrire comme une  
poule avec sa  
patte. »



« Écrire en pattes de mouche »



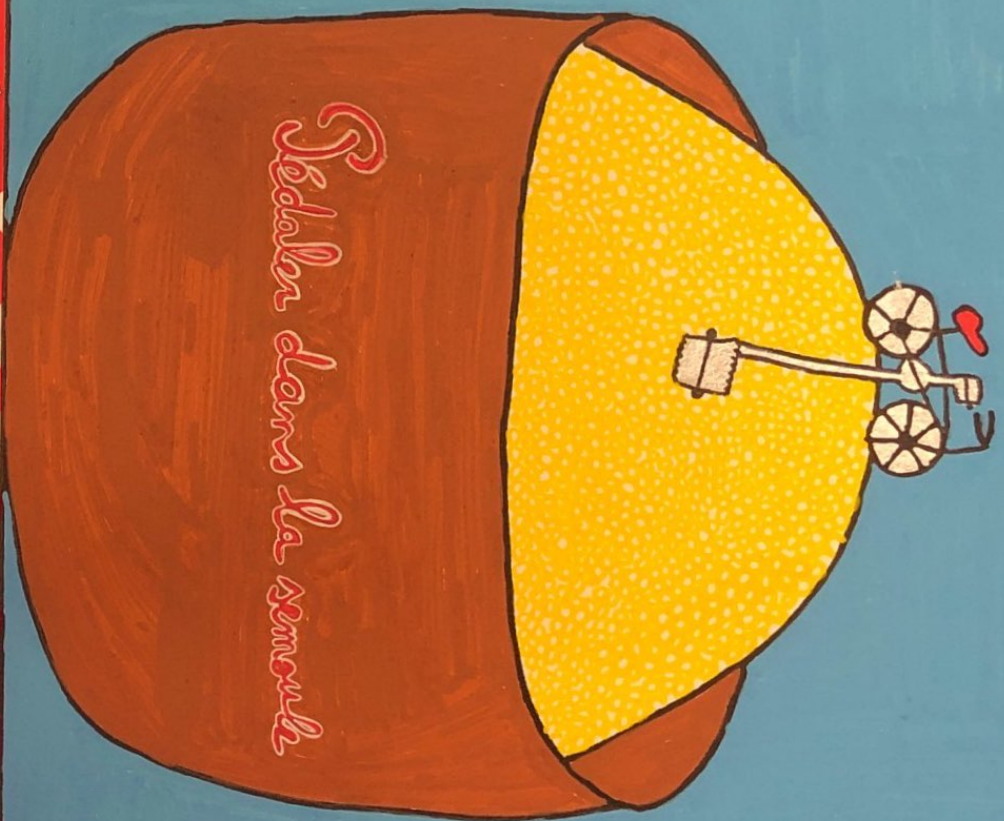
Se débattre comme un poisson sur la glace



Pédaler dans la semoule



бутибага как рыба об  
ры





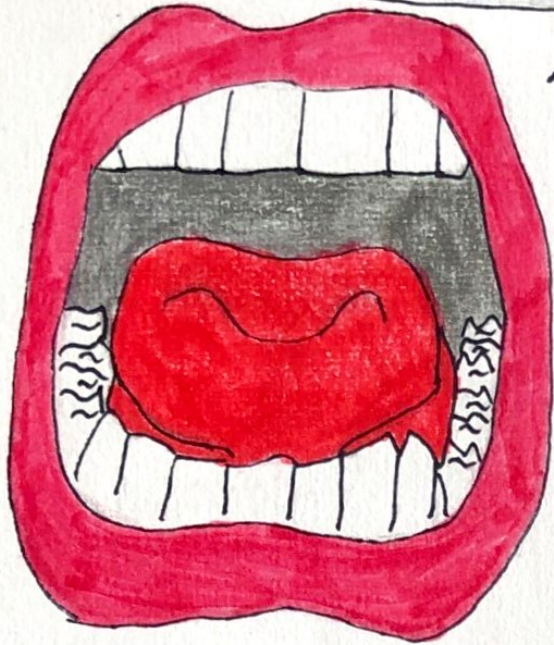
Думается как пьзда од рѣг.



Pédaler dans la semoule.



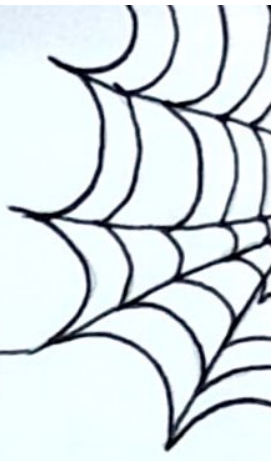
Il faut tourner sa  
langue sept fois dans  
sa bouche avant de  
parler



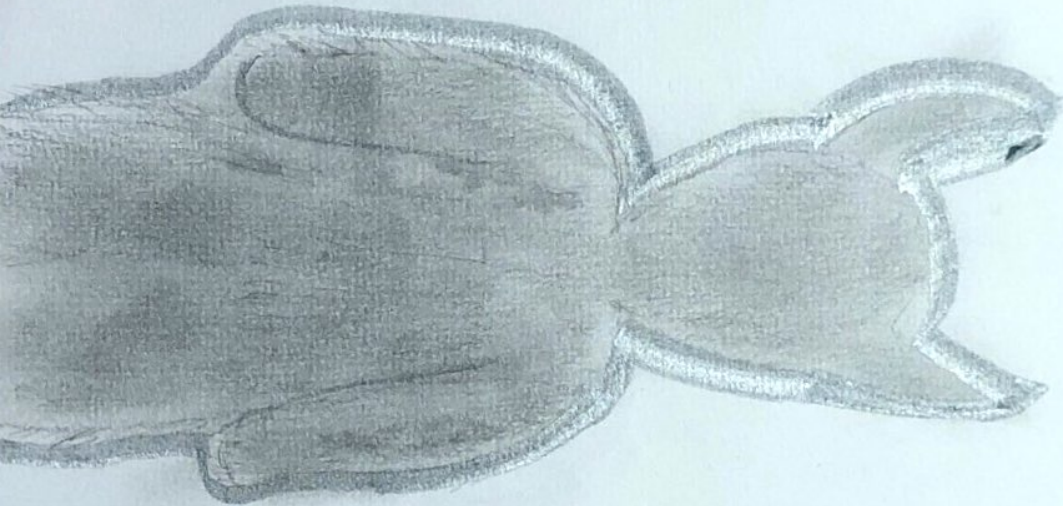
Слово не воробей; вылетит  
не удержив.







kycomb uoruu

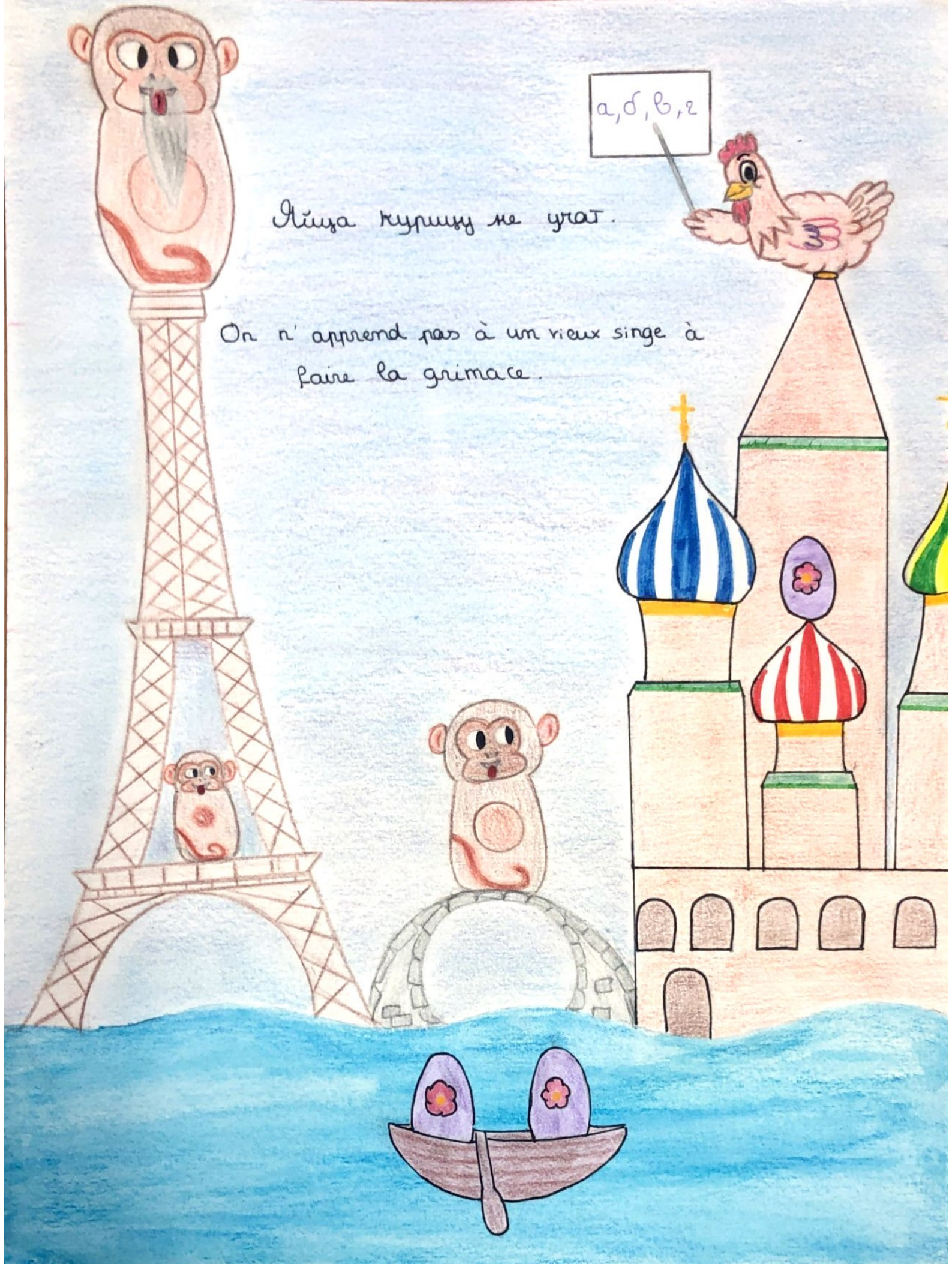




a, б, в, з

Кисуа курисуу не урат.

On n'apprend pas à un vieux singe à faire la grimace.





Гайда курницю  
не учат.

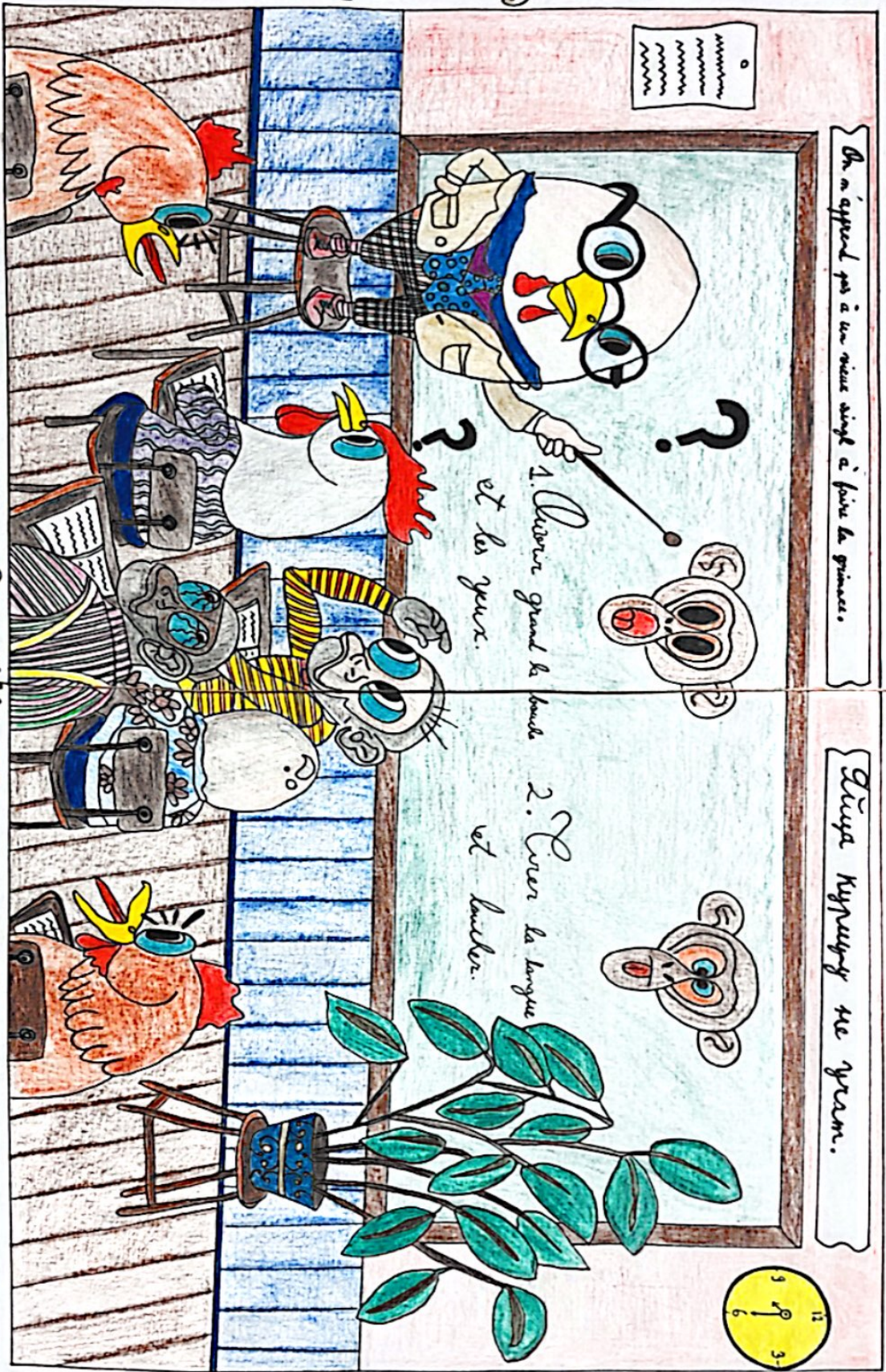


Он  
м'аппренд  
пас а ун  
вieux simge  
À faire la  
grimace.



On n'apprend pas à un veau singe à faire la grimace.

Shinya Kiyomoto the gram.







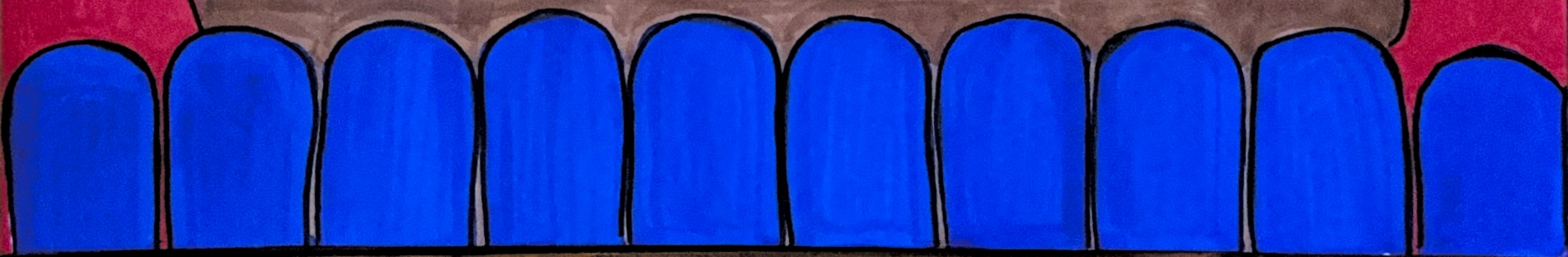


CHANTER

COMME UNE

CASSE-ROLE

Медведь на  
ухо  
наступит







On ne vend pas la peau de l'ours avant de l'avoir tue!

He nohopu « non », noka He nepererereue.



Ne pas crier « hop-là » avant d'avoir sauté l'obstacle.